



České vydání

Informace a oznámení

Svazek 54

24. června 2011

<u>Oznámení č.</u>	Obsah	Strana
II <i>Sdělení</i>		
SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE		
Evropská komise		
2011/C 183/01	Sdělení Komise – Oznámení o dokladech o dosažené kvalifikaci – směrnice 2005/36/ES o uznávání odborných kvalifikací (příloha V) ⁽¹⁾	1
IV <i>Informace</i>		
INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE		
Rada		
2011/C 183/02	Oznámení určené této skupině: Abú Nidal Organisation „ANO“ – (také známa jako Revoluční rada Fatáhu, Arabské revoluční brigády, Černé září a Revoluční organizace socialistických muslimů), jež je zařazena na seznam vypracovaný podle čl. 2 odst. 3 nařízení Rady (ES) č. 2580/2001 o zvláštních omezujících opatřeních namířených proti některým osobám a subjektům s cílem bojovat proti terorismu (viz příloha nařízení Rady (EU) č. 83/2011 ze dne 31. ledna 2011)	9

CS

Cena:
3 EUR⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

(Pokračování na následující straně)

<u>Oznámení č.</u>	Obsah (pokračování)	Strana
2011/C 183/03	Oznámení pro osoby a subjekty, na něž se vztahují omezující opatření stanovená v rozhodnutí Rady 2011/273/SZBP, prováděném prováděcím rozhodnutím Rady 2011/367/SZBP, a v nařízení Rady (EU) č. 442/2011, prováděném prováděcím nařízením Rady (EU) č. 611/2011 o omezujících opatřeních vůči Sýrii	11

Evropská komise

2011/C 183/04	Směnné kurzy vůči euru	12
2011/C 183/05	Jednací řád odvolacího výboru (nařízení (EU) č. 182/2011) – Přijatý odvolacím výborem dne 29. března 2011	13
2011/C 183/06	Sdělení Komise týkající se provádění článku 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 552/2004 o interoperabilitě evropské sítě řízení letového provozu ⁽¹⁾ (<i>Zveřejnění názvů specifikací Společenství a odkazů na ně podle uvedeného nařízení</i>)	17

V Oznámení

SPRÁVNÍ ŘÍZENÍ

Evropská komise

2011/C 183/07	Výzva k předkládání návrhů ohledně společného pracovního programu ENIAC Joint Undertaking ...	18
2011/C 183/08	Výzva k předkládání návrhů – EAC/01/11 – Evropská síť pro politiku vzdělávání dětí a mládeže z rodin migrantů	19



⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

II

(Sdělení)

SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

EVROPSKÁ KOMISE

Sdělení Komise – Oznámení o dokladech o dosažené kvalifikaci – směrnice 2005/36/ES o uznávání odborných kvalifikací (příloha V)

(Text s významem pro EHP)

(2011/C 183/01)

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2005/36/ES ze dne 7. září 2005 o uznávání odborných kvalifikací ve znění směrnice Rady 2006/100/ES ze dne 20. listopadu 2006, kterou se z důvodu přistoupení Bulharska a Rumunska upravují některé směrnice v oblasti volného pohybu osob, a zejména čl. 21 odst. 7 této směrnice, stanoví, že členské státy sdělí Komisi znění právních a správních předpisů, které přijmou s ohledem na vydávání dokladů o dosažené kvalifikaci v oblasti, na niž se vztahuje kapitola III uvedené směrnice. Komise zveřejní příslušné sdělení v *Úředním věstníku Evropské unie*, kde uvede označení přijatá členskými státy pro doklady a případně subjekt, který tyto doklady vydává, osvědčení doplňující doklad a případně i příslušné profesní označení uvedené v příloze V bodech 5.1.1, 5.1.2, 5.1.3, 5.1.4, 5.2.2, 5.3.2, 5.3.3, 5.4.2, 5.5.2, 5.6.2 a 5.7.1 a příslušný referenční den či referenční akademický rok ⁽¹⁾.

Protože několik členských států oznámilo nové názvy či změny již uvedených, zveřejňuje Komise toto sdělení v souladu s čl. 21 odst. 7 směrnice 2005/36/ES ⁽²⁾.

1. Lékařské obory

1) Bulharsko oznámilo následující změnu již uvedeného názvu oboru odborné přípravy specializovaných lékařů (příloha V bod 5.1.3 směrnice 2005/36/ES):

a) v záhlaví „Dětské lékařství“: Педиатрия

b) v záhlaví „Plastická chirurgie“: Пластично-възстановителна и естетична хирургия

c) v záhlaví „Gastroenterologie“: Гастроентерология (do 14. září 2010)

2) Česká republika oznámila následující změnu již uvedeného názvu oboru odborné přípravy specializovaných lékařů (příloha V bod 5.1.3 směrnice 2005/36/ES):

a) v záhlaví „Anesteziologie“: Anesteziologie a intenzivní medicína

⁽¹⁾ Referenční akademický rok se vztahuje na profesní označení architekta. Ustanovení čl. 21 odst. 5 směrnice 2005/36/ES stanoví: „Doklady o dosažené kvalifikaci architekta uvedené v příloze V bodu 5.7.1, které podléhají automatickému uznávání (...), prokazují ukončení studia, které bylo zahájeno nejdříve v referenčním akademickém roce uvedeném v této příloze“. U všech ostatních profesních označení uvedených v příloze V je referenčním dnem den, od kterého se pro dané povolání mají v dotčeném členském státě uplatňovat minimální požadavky na odbornou přípravu stanovené ve směrnici.

⁽²⁾ Konsolidované znění přílohy V směrnice 2005/36/ES lze nalézt na internetové stránce: http://ec.europa.eu/internal_market/qualifications/

b) v záhlaví „Tuberkulóza a respirační nemoci“: Pneumologie a fizeologie

c) v záhlaví „Patologická anatomie“: Patologie

d) v záhlaví „Kardiologie“: Hrudní chirurgie

e) v záhlaví „Endokrinologie“: Diabetologie a endokrinologie

2. Všeobecní lékaři

1) Česká republika oznámila následující změnu již uvedeného označení všeobecného lékaře (příloha V bod 5.1.4 směrnice 2005/36/ES):

Země	Doklad o dosažené kvalifikaci	Profesní označení	Referenční den
Česká republika	Diplom o specializaci všeobecné praktické lékařství	Všeobecný praktický lékař	1.5.2004

3. Architekti

1) Bulharsko oznámilo další označení architekta (příloha V bod 5.7.1 směrnice 2005/36/ES):

Země	Doklad o dosažené kvalifikaci	Subjekt vydávající doklad o dosažené kvalifikaci	Osvědčení doplňující doklad	Referenční akademický rok
Bulharia	Магистър-Специалност архитектура	Университет по архитектура, строителство и геодезия — София, Архитектурен факултет	Свидетелство, издадено от компетентната Камара на архитектите, удостоверяващо изпълнението на предпоставките, необходими за регистрация като архитект с пълна проектантска правоспособност в регистъра на архитектите	2010/2011
	Магистър-Специалност архитектура	Варненски свободен университет „Черноризец Храбър“, Варна, Архитектурен факултет		

2) Česká republika oznámila další označení architekta (příloha V bod 5.7.1 směrnice 2005/36/ES):

Země	Doklad o dosažené kvalifikaci	Subjekt vydávající doklad o dosažené kvalifikaci	Osvědčení doplňující doklad	Referenční akademický rok
Česká republika	Inženýr architekt (Ing. Arch.)	Technická univerzita v Liberci, Fakulta umění a architektury	Osvědčení o splnění kvalifikačních požadavků pro samostatný výkon profese architekta vydané Českou komorou architektů	2007/2008
	Architektura a urbanismus	Vysoké učení technické v Brně, Fakulta architektury		
	Magistr umění v oboru architektura (MgA.)	Vysoká škola uměleckoprůmyslová v Praze		

3) Německo oznámilo další označení architekta (příloha V bod 5.7.1 směrnice 2005/36/ES):

Země	Doklad o dosažené kvalifikaci	Subjekt vydávající doklad o dosažené kvalifikaci	Osvědčení doplňující doklad	Referenční akademický rok
Deutschland	Master of Arts — M.A.	— Fachhochschule Münster (University of Applied Sciences) — Muenster School of Architecture	Bescheinigung einer zuständigen Architektenkammer über die Erfüllung der Qualifikationsvoraussetzungen im Hinblick auf eine Eintragung in die Architektenliste	2000/2001

4) Rakousko oznámilo další označení architekta (příloha V bod 5.7.1 směrnice 2005/36/ES):

Země	Doklad o dosažené kvalifikaci	Subjekt vydávající doklad o dosažené kvalifikaci	Osvědčení doplňující doklad	Referenční akademický rok
Österreich	7. Diplom-Ingenieur FH, Dipl.-Ing. FH	7. Fachhochschule Technikum Kärnten	Bescheinigung des Bundesministers für Wirtschaft, Jugend und Familie über die Erfüllung der Voraussetzung für die Eintragung in die Architektenkammer/Bescheinigung einer Bezirksverwaltungsbehörde über die Ausbildung oder Befähigung, die zur Ausübung des Baumeistergewerbes (Berechtigung für Hochbauplanung) berechtigt	2004/2005
	8. Diplom-Ingenieur, Dipl.-Ing.	8. Universität Innsbruck (Leopold-Franzens-Universität Innsbruck)		2008/2009
	9. Diplom-Ingenieur, Dipl.-Ing.	9. Technische Universität Graz (Erzherzog-Johann-Universität Graz)		2008/2009
	10. Diplom-Ingenieur, Dipl.-Ing.	10. Technische Universität Wien		2006/2007

5) Portugalsko oznámilo další označení architekta (příloha V bod 5.7.1 směrnice 2005/36/ES):

Země	Doklad o dosažené kvalifikaci	Subjekt vydávající doklad o dosažené kvalifikaci	Osvědčení doplňující doklad	Referenční akademický rok
Portugal	Mestrado Integrado em Arquitectura	Universidade Técnica de Lisboa (Instituto Superior Técnica)	Certificado de cumprimento dos pré-requisitos de qualificação para inscrição na Ordem dos Arquitectos, emitido pela competente Ordem dos Arquitectos	2001/2002

6) Švédsko oznámilo další označení architekta (příloha V bod 5.7.1 směrnice 2005/36/ES):

Země	Doklad o dosažené kvalifikaci	Subjekt vydávající doklad o dosažené kvalifikaci	Osvědčení doplňující doklad	Referenční akademický rok
Sverige	Arkitektexamen	Umeå universitet		2009/2010

7) Spojené království oznámilo další označení architekta (příloha V bod 5.7.1 směrnice 2005/36/ES):

Země	Doklad o dosažené kvalifikaci	Subjekt vydávající doklad o dosažené kvalifikaci	Osvědčení doplňující doklad	Referenční akademický rok
United Kingdom	Master of Architecture	— University of Kent	An Architects Registration Board Part 3 Certificate of Architectural Education	2006/2007
		— University of Ulster		2008/2009
		— University of Edinburgh/Edinburgh School of Architecture and Landscape Architecture		2009/2010
	Professional Diploma in Architecture	— Northumbria University		2008/2009
	Postgraduate Diploma in Architecture	Sheffield Hallam University		2009/2010
MPhil in Environmental Design in Architecture (Option B)	University of Cambridge	2009/2010		
Professional Diploma in Architecture: Advanced Environmental and Energy Studies	University of East London/Centre for Alternative Technology	2008/2009		

8) Česká republika oznámila tyto změny označení architekta (příloha V bod 5.7.1 směrnice 2005/36/ES):

Země	Doklad o dosažené kvalifikaci	Subjekt vydávající doklad o dosažené kvalifikaci	Osvědčení doplňující doklad	Referenční akademický rok
Česká republika	Architektura a urbanismus	Fakulta architektury, České vysoké učení technické (ČVUT) v Praze	Osvědčení o splnění kvalifikačních požadavků pro samostatný výkon profese architekta vydané Českou komorou architektů	2007/2008

9) Německo oznámilo tyto změny označení architekta (příloha V bod 5.7.1 směrnice 2005/36/ES):

Země	Doklad o dosažené kvalifikaci	Subjekt vydávající doklad o dosažené kvalifikaci	Osvědčení doplňující doklad	Referenční akademický rok
Deutschland	Diplom-Ingenieur, Diplom-Ingenieur Univ.	<ul style="list-style-type: none"> — Universitäten (Architektur/Hochbau) — Technische Hochschulen (Architektur/Hochbau) — Technische Universitäten (Architektur/Hochbau) — Universitäten-Gesamthochschulen (Architektur/Hochbau) — Hochschulen für bildende Künste — Hochschulen für Künste 	Bescheinigung einer zuständigen Architektenkammer über die Erfüllung der Qualifikationsvoraussetzungen im Hinblick auf eine Eintragung in die Architektenliste	1988/1989

Země	Doklad o dosažené kvalifikaci	Subjekt vydávající doklad o dosažené kvalifikaci	Osvědčení doplňující doklad	Referenční akademický rok
	Diplom-Ingenieur, Diplom-Ingenieur FH	— Fachhochschulen (Architektur/Hochbau) (1) — Universitäten-Gesamthochschulen (Architektur/Hochbau) bei		

(1) Diese Diplome sind je nach Dauer der durch sie abgeschlossenen Ausbildung gemäß Artikel 47 Absatz 1 anzuerkennen.

10) Irsko oznámilo tuto změnu označení architekta (příloha V bod 5.7.1 směrnice 2005/36/ES):

Země	Doklad o dosažené kvalifikaci	Subjekt vydávající doklad o dosažené kvalifikaci	Osvědčení doplňující doklad	Referenční akademický rok
Ireland	1. Degree of Bachelor of Architecture (B.Arch.NUI) 2. Degree of Bachelor of Architecture (B.Arch) (Previously, until 2002 — Degree standard diploma in architecture (Dip.Arch)) 3. Certificate of associateship (ARIAI) 4. Certificate of membership (MRIA)	1. National University of Ireland to architecture graduates of University College Dublin 2. Dublin Institute of Technology, Bolton Street, Dublin (College of Technology, Bolton Street, Dublin) 3. Royal Institute of Architects of Ireland 4. Royal Institute of Architects of Ireland	Certificate of fulfilment of qualifications requirements for professional recognition as an architect in Ireland issued by the Royal Institute of Architects of Ireland (RIAI)	1988/1989

11) Itálie oznámila tyto změny označení architekta (příloha V bod 5.7.1 směrnice 2005/36/ES):

Země	Doklad o dosažené kvalifikaci	Subjekt vydávající doklad o dosažené kvalifikaci	Osvědčení doplňující doklad	Referenční akademický rok
Italia	Laurea Specialistica in Architettura Laurea Magistrale in Architettura	Università degli Studi di Camerino Università degli Studi di Camerino	Diploma di abilitazione all'esercizio indipendente della professione che viene rilasciato dal Ministero dell'istruzione, dell'università e della ricerca dopo che il candidato ha sostenuto con esito positivo l'esame di Stato davanti ad una commissione competente	2004/2005 2006/2007

12) Rakousko oznámilo tuto změnu označení architekta (příloha V bod 5.7.1 směrnice 2005/36/ES):

Země	Doklad o dosažené kvalifikaci	Subjekt vydávající doklad o dosažené kvalifikaci	Osvědčení doplňující doklad	Referenční akademický rok
Österreich	1. Diplom-Ingenieur, Dipl.-Ing.	1. Technische Universität Graz (Erzherzog-Johann-Universität Graz)	Bescheinigung des Bundesministers für Wirtschaft, Jugend und Familie über die Erfüllung der Voraussetzung für die Eintragung in die Architektenkammer/ Bescheinigung einer Bezirksverwaltungsbehörde über die Ausbildung oder Befähigung, die zur Ausübung des Baumeistergewerbes (Berechtigung für Hochbauplanung) berechtigt	1998/1999
	2. Diplom-Ingenieur, Dipl.-Ing.	2. Technische Universität Wien		
	3. Diplom-Ingenieur, Dipl.-Ing.	3. Universität Innsbruck (Leopold-Franzens-Universität Innsbruck)		
	4. Magister der Architektur, Magister architecturae, Mag. Arch.	4. Hochschule für Angewandte Kunst in Wien		
	5. Magister der Architektur, Magister architecturae, Mag. Arch.	5. Akademie der Bildenden Künste in Wien		
	6. Magister der Architektur, Magister architecturae, Mag. Arch.	6. Hochschule für künstlerische und industrielle Gestaltung in Linz		

13) Portugalsko oznámilo tyto změny označení architekta (příloha V bod 5.7.1 směrnice 2005/36/ES):

Země	Doklad o dosažené kvalifikaci	Subjekt vydávající doklad o dosažené kvalifikaci	Osvědčení doplňující doklad	Referenční akademický rok
Portugal	Carta de curso de licenciatura em Arquitectura	— Faculdade de Arquitectura da Universidade técnica de Lisboa	Certificado de cumprimento dos pré-requisitos de qualificação para inscrição na Ordem dos Arquitectos, emitido pela competente Ordem dos Arquitectos	1988/1989
		— Faculdade de Arquitectura da Universidade do Porto		
		— Escola Superior Artística do Porto		
	Para os cursos iniciados a partir do ano académico de 1991/1992	— Faculdade de Arquitectura e Artes da Universidade Lusíada do Porto		
Carta de curso de licenciatura em Arquitectura	— Faculdade de Arquitectura e Artes da Universidade Lusíada de Vila Nova de Famalicão	1993/1994		
	— Universidade Lusófona de Humanidades e Tecnologia	1998/1999		

Země	Doklad o dosažené kvalifikaci	Subjekt vydávající doklad o dosažené kvalifikaci	Osvědčení doplňující doklad	Referenční akademický rok
		— Faculdade de Ciências e Tecnologia da Universidade de Coimbra		1988/1989
		— Instituto Superior Manuel Teixeira Gomes		1997/1998
		— Universidade do Minho		1997/1998
	Carta de Curso de Licenciatura em Arquitectura e Urbanismo	— Escola Superior Gallaecia		2002/2003
	Carta de Curso de Licenciatura em Arquitectura	— Universidade Lusíada de Lisboa		1991/1992
	Carta de Curso de Licenciatura em Arquitectura e Urbanismo	— Instituto Superior Técnico da Universidade Técnica de Lisboa		1998/1999
	Mestrado integrado em Arquitectura	— Universidade Autónoma de Lisboa		2001/2002

14) Spojené království oznámilo tyto změny označení architekta (příloha V bod 5.7.1 směrnice 2005/36/ES):

Země	Doklad o dosažené kvalifikaci	Subjekt vydávající doklad o dosažené kvalifikaci	Osvědčení doplňující doklad	Referenční akademický rok
United Kingdom	1. Diplomas in architecture	1. — Universities — Colleges of Art — Schools of Art — Cardiff University — University College for the Creative Arts — Birmingham City University	An Architects Registration Board Part 3 Certificate of Architectural Education	1988/1989
	2. Degrees in architecture	2. Universities		2006/2007
	3. Final examination	3. Architectural Association		2008/2009
	4. Examination in architecture	4. Royal College of Art		
	5. Examination Part II	5. Royal Institute of British Architects		

Země	Doklad o dosažené kvalifikaci	Subjekt vydávající doklad o dosažené kvalifikaci	Osvědčení doplňující doklad	Referenční akademický rok
	6. Master of Architecture	6. — University of Liverpool — Cardiff University — University of Plymouth — Queens University, Belfast — Northumbria University — University of Brighton — Birmingham City University — Leeds Metropolitan University		2006/2007 2006/2007 2007/2008 2009/2010 2009/2010 2010/2011 2010/2011 2011/2012
	7. Graduate Diploma in Architecture	7. University College London		2006/2007
	8. Professional Diploma in Architecture	8. University of East London		2007/2008
	9. Graduate Diploma in Architecture/ MArch Architecture	9. University College London		2008/2009
	10. Postgraduate Diploma in Architecture	10. Leeds Metropolitan University		2007/2008

IV

(Informace)

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

RADA

Oznámení určené této skupině: Abú Nidal Organisation „ANO“ – (také známa jako Revoluční rada Fatáhu, Arabské revoluční brigády, Černé září a Revoluční organizace socialistických muslimů), jež je zařazena na seznam vypracovaný podle čl. 2 odst. 3 nařízení Rady (ES) č. 2580/2001 o zvláštních omezujících opatřeních namířených proti některým osobám a subjektům s cílem bojovat proti terorismu

(viz příloha nařízení Rady (EU) č. 83/2011 ze dne 31. ledna 2011)

(2011/C 183/02)

Níže uvedené informace jsou určeny této skupině: Abú Nidal Organisation, ANO – (také známa jako Revoluční rada Fatáhu, Arabské revoluční brigády, Černé září a Revoluční organizace socialistických muslimů), jež je zařazena na seznam uvedený v nařízení Rady (EU) č. 83/2011 ze dne 31. ledna 2011 ⁽¹⁾.

Nařízení Rady (ES) č. 2580/2001 ze dne 27. prosince 2001 ⁽²⁾ stanoví, že všechny finanční prostředky a jiné finanční a hospodářské zdroje patřící dotčené skupině se zmrazují a že jí nesmějí být přímo ani nepřímo zpřístupněny žádné finanční prostředky ani jiné finanční a hospodářské zdroje.

Rada obdržela nové informace související se zařazením výše uvedené skupiny na tento seznam. Po zvážení těchto nových informací Rada odůvodnění odpovídajícím způsobem změnila.

Dotčená skupina může Radu požádat o aktualizované odůvodnění jejího ponechání na výše uvedeném seznamu na této adrese:

Council of the European Union
(Attn: CP 931 designations)
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Žádost je třeba předložit do 2 týdnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení.

Dotčená skupina může na výše uvedenou adresu kdykoliv zaslat Radě žádost včetně podpůrných dokumentů, aby rozhodnutí o jejím zařazení na tento seznam a ponechání na seznamu bylo znovu zváženo. Žádosti budou po obdržení posouzeny. V této souvislosti se dotčená skupina upozorňuje na skutečnost, že Rada provádí pravidelný přezkum seznamu v souladu s čl. 1 odst. 6 společného postoje 2001/931/SZBP. Aby mohly být žádosti posouzeny během příštího přezkumu, je třeba je předložit do dvou týdnů ode dne oznámení uvedeného odůvodnění.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 28, 2.2.2011, s. 14.

⁽²⁾ Úř. věst. L 344, 28.12.2001, s. 70.

Dotčená skupina se upozorňuje, že může požádat příslušné orgány daného členského státu (členských států), uvedené v příloze uvedeného nařízení, o povolení použít zmrazené finanční prostředky na základní potřeby nebo konkrétní platby v souladu s čl. 5 odst. 2 uvedeného nařízení. Aktualizovaný seznam příslušných orgánů naleznete na internetu na této adrese: http://ec.europa.eu/comm/external_relations/cfsp/sanctions/measures.htm

Oznámení pro osoby a subjekty, na něž se vztahují omezující opatření stanovená v rozhodnutí Rady 2011/273/SZBP, prováděném prováděcím rozhodnutím Rady 2011/367/SZBP, a v nařízení Rady (EU) č. 442/2011, prováděném prováděcím nařízením Rady (EU) č. 611/2011 o omezujících opatřeních vůči Sýrii

(2011/C 183/03)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

Osobám a subjektům uvedeným v příloze rozhodnutí Rady 2011/273/SZBP, prováděného prováděcím rozhodnutím Rady 2011/367/SZBP⁽¹⁾, a v příloze II nařízení Rady (EU) č. 442/2011, prováděného prováděcím nařízením Rady (EU) č. 611/2011⁽²⁾ o omezujících opatřeních vůči Sýrii se dávají na vědomí tyto informace:

Rada Evropské unie rozhodla, že osoby a subjekty uvedené ve výše zmíněných přílohách by měly být zařazeny na seznam osob a subjektů, na něž se vztahují omezující opatření stanovená v rozhodnutí Rady 2011/273/SZBP a v nařízení Rady (EU) č. 442/2011 o omezujících opatřeních vůči Sýrii. Důvody zařazení těchto osob a subjektů na seznam jsou uvedeny v příslušných položkách jednotlivých příloh.

Dotčené osoby a subjekty se upozorňují, že mohou požádat příslušné orgány daného členského státu (členských států), jejichž seznam je obsažen v příloze III nařízení Rady (EU) č. 442/2011, o povolení použít zmrazené finanční prostředky na základní potřeby nebo konkrétní platby (viz článek 6 uvedeného nařízení).

Dotčené osoby a subjekty mohou Radě předložit žádost o přehodnocení rozhodnutí o jejich zařazení na výše uvedený seznam; tato žádost se spolu s podpůrnou dokumentací zasílá na adresu:

Council of the European Union
General Secretariat
TEFS Coordination
Rue de la Loi/Westraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Dotčené osoby a subjekty se dále upozorňují, že mají možnost rozhodnutí Rady napadnout u Tribunálu Evropské unie v souladu s podmínkami stanovenými v čl. 275 druhém pododstavci a čl. 263 čtvrtém a šestém pododstavci Smlouvy o fungování Evropské unie.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 164, 24.6.2011.

⁽²⁾ Úř. věst. L 164, 24.6.2011, s. 1.

EVROPSKÁ KOMISE

Směnné kurzy vůči euro ⁽¹⁾

23. června 2011

(2011/C 183/04)

1 euro =

měna	směnný kurz	měna	směnný kurz		
USD	americký dolar	1,4212	AUD	australský dolar	1,3524
JPY	japonský jen	114,58	CAD	kanadský dolar	1,3845
DKK	dánská koruna	7,4582	HKD	hongkongský dolar	11,0723
GBP	britská libra	0,88960	NZD	novozélandský dolar	1,7507
SEK	švédská koruna	9,1650	SGD	singapurský dolar	1,7578
CHF	švýcarský frank	1,1963	KRW	jihokorejský won	1 530,46
ISK	islandská koruna		ZAR	jihoafrický rand	9,7437
NOK	norská koruna	7,8030	CNY	čínský juan	9,1920
BGN	bulharský lev	1,9558	HRK	chorvatská kuna	7,3795
CZK	česká koruna	24,350	IDR	indonéska rupie	12 226,00
HUF	maďarský forint	269,36	MYR	malajsijský ringgit	4,3091
LTL	litevský litas	3,4528	PHP	filipínské peso	61,794
LVL	lotyšský latas	0,7093	RUB	ruský rubl	39,9900
PLN	polský zlotý	3,9991	THB	thajský baht	43,446
RON	rumunský lei	4,2260	BRL	brazilský real	2,2610
TRY	turecká lira	2,3215	MXN	mexické peso	16,8394
			INR	indická rupie	63,8880

⁽¹⁾ Zdroj: referenční směnné kurzy jsou publikovány ECB.

Jednací řád odvolacího výboru (nařízení (EU) č. 182/2011)**Přijatý odvolacím výborem dne 29. března 2011**

(2011/C 183/05)

ODVOLACÍ VÝBOR,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011 ze dne 16. února 2011, kterým se stanoví pravidla a obecné zásady způsobu, jakým členské státy kontrolují Komisi při výkonu prováděcích pravomocí, ⁽¹⁾ a zejména na čl. 3 odst. 7 uvedeného nařízení,

s ohledem na návrh Komise,

PŘIJAL TENTO JEDNACÍ ŘÁD:

Článek 1**Obecná pravidla pro svolání zasedání**

1. Aniž je dotčen článek 2, pokud předseda výboru rozhodne v souladu s čl. 5 odst. 3 a 4 nařízení (EU) č. 182/2011 o předložení případu odvolacímu výboru, předseda neprodleně sdělí členům výboru a stálým zastoupením členských států (dále jen „stálá zastoupení“) své rozhodnutí. Datum tohoto sdělení se považuje za datum předložení věci. Ke sdělení o předložení věci se přiloží konečný návrh prováděcího aktu, který se předloží hlasování výboru.

2. V případech uvedených v článku 7 nařízení (EU) č. 182/2011 předseda výboru neprodleně předloží odvolacímu výboru prováděcí akt. Datum předložení prováděcího aktu se považuje za datum předložení věci.

3. V souladu s třetím pododstavcem čl. 3 odst. 7 nařízení (EU) č. 182/2011 se uskuteční zasedání odvolacího výboru nejdříve 14 kalendářních dní a nejpozději šest týdnů ode dne předložení věci.

4. S výjimkou řádně odůvodněných případů svolá předseda zasedání nejdříve 14 dnů poté, co byl výboru předložen návrh prováděcího aktu a návrh pořadu jednání.

5. V souladu s pátým pododstavcem čl. 3 odst. 7 nařízení (EU) č. 182/2011 stanoví Komise datum zasedání odvolacího

výboru v úzké spolupráci s členskými státy tak, aby mohly členské státy a Komise zajistit zastoupení na odpovídající úrovni.

Komise za tím účelem konzultuje s členskými státy různé možnosti data zasedání. Členské státy mohou v tomto směru podávat návrhy a uvádět úroveň zastoupení, kterou považují za náležitou jak z hlediska výše, tak z hlediska horizontálního, včetně ministerské úrovně. Obecně platí, že zastoupení by nemělo být nižší než na úrovni členů výboru stálých zástupců vlád členských států. Komise bude brát maximální ohled na tyto návrhy.

Článek 2**Svolání zasedání v případech návrhu konečných antidumpingových nebo vyrovnávacích opatření**

1. V případech uvedených v čl. 5 odst. 5 nařízení (EU) č. 182/2011 Komise neprodleně po hlasování zahájí konzultace s členskými státy.

2. Předseda sdělí členům výboru a stálým zastoupením výsledky konzultací ustanovených v odstavci 1 a na jejich základě předloží odvolacímu výboru buď:

- a) verzi návrhu prováděcího aktu, pro kterou výbor hlasoval; nebo
- b) pozměněnou verzi návrhu prováděcího aktu.

Datum předložení podle prvního pododstavce se považuje za datum předložení věci. K tomu dojde nejdříve za 14 kalendářních dní a nejpozději za jeden měsíc ode dne konání zasedání výboru.

3. V souladu s druhým pododstavcem čl. 5 odst. 5 nařízení (EU) č. 182/2011 se odvolací výbor sejde nejdříve za 14 kalendářních dní a nejpozději za jeden měsíc ode dne předložení věci.

4. V souladu s druhým pododstavcem čl. 5 odst. 5 nařízení (EU) č. 182/2011 není lhůtami stanovenými v tomto článku dotčena potřeba zajistit, aby byly dodrženy lhůty stanovené v příslušných základních aktech.

(¹) Úř. věst. L 55, 28.2.2011, s. 13.

Článek 3

Předkládání podkladů členům odvolacího výboru

1. Předseda odvolacího výboru připraví pořad jednání a předloží jej odvolacímu výboru.

2. Předseda odvolacího výboru předloží členům odvolacího výboru pozvání, návrh prováděcích aktů a další dokumenty pro zasedání v dostatečném předstihu před konáním zasedání s ohledem na naléhavost a složitost dané věci, nejpozději však 14 kalendářních dnů před datem konání zasedání v souladu s čl. 1 odst. 4. Dokumenty budou předloženy v souladu s čl. 11 odst. 2.

Článek 4

Stanovisko odvolacího výboru

1. Odvolací výbor zaujme stanovisko k návrhu prováděcího aktu nebo v případě článku 7 nařízení (EU) č. 182/2011 k prováděcímu aktu ve lhůtě stanovené předsedou výboru podle čl. 3 odst. 3 a třetího pododstavce čl. 3 odst. 7 nařízení (EU) č. 182/2011.

2. V souladu s čl. 3 odst. 4 a čl. 6 odst. 2 nařízení (EU) č. 182/2011 usiluje předseda o nalezení řešení, která mají co nejširší podporu v odvolacím výboru. Před hlasováním by měl předseda sdělit výboru, jakým způsobem byla zohledněna diskuse a návrhy změn, zejména ty návrhy, kterým se dostalo široké podpory ze strany odvolacího výboru.

3. Odvolací výbor zaujme stanovisko kvalifikovanou většinou podle čl. 6 odst. 1 nařízení (EU) č. 182/2011.

Odchylně od prvního pododstavce podle čl. 6 odst. 5 nařízení (EU) č. 182/2011 zaujme odvolací výbor do dne 1. září 2012 stanovisko k návrhům konečných antidumpingových nebo vyrovnávacích opatření prostou většinou všech svých členů.

4. Pokud žádný člen odvolacího výboru nemá námitky, může předseda konstatovat, že odvolací výbor zaujal kladné stanovisko k návrhu prováděcího aktu na základě konsenzu, aniž by se přistoupilo k formálnímu hlasování.

5. Z vlastního podnětu nebo na žádost člena odvolacího výboru může předseda po poradě s členy odvolacího výboru odložit hlasování na konec zasedání nebo na další zasedání.

6. V případě, že odvolací výbor nezaujme žádné stanovisko, sdělí předseda co nejdříve členům tohoto výboru, zda Komise zamýšlí přijmout návrh prováděcího aktu.

Článek 5

Zastupování a kvórum

1. Každý členský stát se považuje za jednoho člena odvolacího výboru. Každý člen odvolacího výboru rozhoduje o složení své delegace a informuje o něm předsedu a ostatní členské státy, aby byla dosažena co možná nejvíce stejnorodá úroveň zastoupení na zasedáních odvolacího výboru. Informaci o složení každé delegace je třeba sdělit předsedovi odvolacího výboru v přiměřené době, nejpozději 5 kalendářních dnů před datem konání zasedání odvolacího výboru.

2. Úhrada cestovních nákladů Komisí se omezuje na jednu osobu za členský stát.

3. Delegace členského státu smí zastupovat nanejvýš jeden jiný členský stát. Členský stát, který bude takto zastoupen, sdělí tuto skutečnost před schůzí, nebo nejpozději před hlasováním předsedovi.

4. Aby byl odvolací výbor usnášeníschopný, musí být přítomna většina členských států. Toto pravidlo platí i tehdy, když odvolací výbor přijímá stanovisko jednomyslně. Pokud však časová lhůta pro vydání stanoviska odvolacího výboru uplynula z titulu uplatnění čl. 3 odst. 3 nebo odst. 7 nařízení (EU) č. 182/2011, má se za to, že pro účely čl. 6 odst. 3 tohoto nařízení odvolací výbor žádné stanovisko nevydal.

Článek 6

Třetí strany a odborníci

1. Zástupci třetích zemí nebo organizací, kteří mají z moci závazného právního aktu právo být přítomni na zasedání výboru, se přizvou k účasti na zasedání odvolacího výboru.

2. Zástupci přistupujících zemí se přizvou k účasti na zasedání odvolacího výboru ode dne podpisu smlouvy o přistoupení.

3. Na zasedání budou přizváni zástupci institucí či úřadů Unie, jakož i agentur Unie, jimž základní akt přisuzuje nějakou úlohu v přijímání prováděcího aktu, pokud prostá většina členů

odvolacího výboru podpoří jejich žádost o účast. Předseda může také z vlastního podnětu rozhodnout o přizvání těchto zástupců. Jejich účast na zasedání však může zamítnout prostá většina členských států.

4. Zástupci třetích stran uvedení v odstavcích 1, 2 a 3 nejsou přítomni hlasování odvolacího výboru a ani se jej neúčastní.

5. Žádné jiné třetí strany či odborníci, kteří netvoří část delegace členského státu, se neúčastní zasedání odvolacího výboru.

Článek 7

Písemný postup

1. Předseda může stanovisko odvolacího výboru získat písemným postupem podle čl. 3 odst. 5 nařízení (EU) č. 182/2011. Předseda může využít písemného postupu zejména k získání stanoviska odvolacího výboru ve věcech, u kterých byl návrh prováděcího aktu během zasedání odvolacího výboru již projednán.

2. Předseda neprodleně sdělí členům odvolacího výboru výsledek písemného postupu nejpozději 14 kalendářních dnů od uplynutí časové lhůty.

Článek 8

Služby sekretariátu

Služby sekretariátu zajišťuje odvolacímu výboru Komise.

Článek 9

Zápis a souhrnný záznam o schůzích

1. Pro účely čl. 3 odst. 6 nařízení (EU) č. 182/2011 je na zodpovědnosti předsedy vyhotovit zápis každého zasedání. Členové odvolacího výboru mají právo žádat, aby jejich stanovisko bylo zaznamenáno v zápisu. Předseda neprodleně zašle zápis členům odvolacího výboru nejpozději jeden měsíc po konání zasedání.

Členové odvolacího výboru zašlou předsedovi své případné písemné připomínky k návrhu zápisu. V případě nesouhlasu je daná věc projednána v rámci odvolacího výboru. Pokud nesouhlas trvá, jsou příslušné poznámky připojeny ve formě přílohy ke konečnému znění zápisu.

2. Pro účely článku 10 nařízení (EU) č. 182/2011 je předseda zodpovědný za vyhotovení souhrnného záznamu, ve kterém krátce popíše každý bod programu jednání a výsledky hlasování o každém prováděcím aktu, který byl předložen odvolacímu výboru. Tento souhrnný záznam neobsahuje postoje jednotlivých členů během jednání odvolacího výboru.

Článek 10

Prezenční listina

Na každém zasedání předseda vyhotoví prezenční listinu s uvedením orgánů a subjektů, ke kterým náleží osoby určené členskými státy, aby je zastupovaly.

Článek 11

Písemný styk

1. Korespondence týkající se odvolacího výboru se předkládá Komisi, k rukám předsedy odvolacího výboru.

2. Korespondence pro členy výboru se předává stálým zastoupením. Korespondence může být předložena přímo osobám určeným členskými státy, aby je zastupovaly v odvolacím výboru.

3. Stálá zastoupení a Komise mohou pro písemný styk určit zvláštní centrální elektronickou adresu.

Článek 12

Přístup k dokumentům a důvěrnost

1. Se žádostmi o přístup k dokumentům odvolacího výboru se zachází v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001⁽¹⁾. Komisi přísluší rozhodovat o žádostech o přístup k těmto písemnostem podle jednacího řádu pozměněného rozhodnutím 2001/937/ES, ESUO, Euratom⁽²⁾. Pokud je žádost zaslána členskému státu, tento členský stát použije článek 5 nařízení (ES) č. 1049/2001.

2. Jednání odvolacího výboru jsou důvěrná.

3. Dokumenty předložené členům odvolacího výboru a zástupcům třetích stran jsou důvěrné, pokud nebyl udělen přístup k těmto dokumentům podle odstavce 1, nebo pokud nejsou tyto údaje zveřejněny Komisí jiným způsobem.

(1) Úř. věst. L 145, 31.5.2001, s. 43.

(2) Úř. věst. L 345, 29.12.2001, s. 94.

4. Od členů odvolacího výboru, jakož i od zástupců třetích stran se vyžaduje povinnost zachování důvěrnosti stanovená v tomto článku. Předseda zajistí, aby zástupci třetích stran byli upozorněni na požadavky důvěrnosti, které se jich týkají.

Článek 13

Ochrana osobních údajů

Zpracovávání osobních dat odvolacím výborem bude prováděno v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady

(ES) č. 45/2001 ⁽¹⁾, za což odpovídá předseda jednající jako správce ve smyslu čl. 2 bodu d) tohoto nařízení.

Článek 14

Přezkum

Komise do dubna 2014 vyhodnotí, jak se tento jednací řád osvědčil v praxi a případně navrhne jeho změnu.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 8, 12.1.2001, s. 1.

Sdělení Komise týkající se provádění článku 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 552/2004 o interoperabilitě evropské sítě řízení letového provozu ⁽¹⁾

(Text s významem pro EHP)

(Zveřejnění názvů specifikací Společenství a odkazů na ně podle uvedeného nařízení)

(2011/C 183/06)

Organizace	Odkaz	Číslo vydání	Název specifikace Společenství	Datum vydání
ETSI ⁽¹⁾	EN 303 214	V1.1.1	Systém služeb datovým spojem; specifikace Společenství při použití podle nařízení (ES) č. 552/2004 o interoperabilitě v rámci jednotného evropského nebe; požadavky pro základní složky a zkoušku systému	březen 2011

⁽¹⁾ Evropský ústav pro telekomunikační normy: 650 route des Lucioles, 06921 Sophia Antipolis Cedex, France, tel. +33 492944200, fax +33 493654716, <http://www.etsi.org>

⁽¹⁾ Úř. věst. L 96, 31.3.2004, s. 26.

V

(Oznámení)

SPRÁVNÍ ŘÍZENÍ

EVROPSKÁ KOMISE

Výzva k předkládání návrhů ohledně společného pracovního programu ENIAC Joint Undertaking

(2011/C 183/07)

Oznamuje se vyhlášení výzvy k předkládání návrhů ohledně společného pracovního programu ENIAC Joint Undertaking.

Očekávají se návrhy pro tuto výzvu: **ENIAC-2011-2**.

Dokumentace k výzvě včetně termínu a rozpočtu je uvedena v textu výzvy zveřejněném na internetové stránce:

http://www.eniac.eu/web/calls/eniacju_call5_2011.php

VÝZVA K PŘEDKLÁDÁNÍ NÁVRHŮ – EAC/01/11**Evropská síť pro politiku vzdělávání dětí a mládeže z rodin migrantů**

(2011/C 183/08)

1. Cíle a popis

Tato výzva si klade za cíl posílit celoevropskou spolupráci mezi činiteli s rozhodovacími pravomocemi na vysoké úrovni, akademickými pracovníky a odborníky z praxe za účelem zvýšení úrovně dosaženého vzdělání u dětí a mládeže z rodin migrantů. Výzva se snaží podpořit založení evropské sítě s cílem analyzovat a vyvíjet politiky v této oblasti a vyměňovat si praktické zkušenosti v této oblasti.

Měla by se zaměřit na témata obsažená v závěrech Rady o vzdělávání dětí z rodin migrantů z listopadu 2009 a stimulovat spolupráci na vysoké úrovni mezi tvůrci politik v členských státech, kteří jsou zodpovědní za sociální začleňování prostřednictvím vzdělávání, včetně spolupráce mezi orgány v zemích původu a v hostitelských zemích. Tato síť by měla aktivně stimulovat nadnárodní spolupráci především na vládní úrovni, ale také na úrovni odborníků a profesionálů z praxe.

2. Způsobilí žadatelé

Tato výzva k předkládání návrhů je určena:

- ministerstvům školství,
- jiným veřejným subjektům,
- výzkumným střediskům a vysokým školám,
- nadacím,
- sdružením.

Žádost musí předložit právnická osoba. Žadatelé musí předložit kopii stanov organizace, která žádost předkládá, a úřední doklad o registraci.

Způsobilé jsou žádosti právnických osob usazených v jedné z následujících zemí:

- členské státy EU,
- země ESVO: Island, Lichtenštejnsko, Norsko, Švýcarsko,
- kandidátské země: Turecko, Chorvatsko.

3. Rozpočet a doba trvání

Rámcová dohoda bude uzavřena na období 2012–2014.

Celkový rozpočet určený na spolufinancování této sítě činí 500 000 EUR na rok 2012. Finanční pomoc Komise nesmí přesáhnout 75 % celkových způsobilých nákladů.

Maximální doba trvání projektů je 36 měsíců.

4. Lhůta

Žádosti musí být zaslány Komisi nejpozději do **14. října 2011**.

5. Další informace

Úplné znění výzvy k předkládání návrhů a formuláře žádosti jsou k dispozici na internetové stránce:

http://ec.europa.eu/dgs/education_culture/calls/index_en.html

Žádosti musí splňovat požadavky stanovené v úplném znění výzvy a musí být předloženy na stanoveném formuláři.

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

EVROPSKÁ KOMISE

Oznámení valonské vlády týkající se směrnice Evropského parlamentu a Rady 94/22/ES o podmínkách udělování a užívání povolení k vyhledávání, průzkumu a těžbě uhlovodíků

(2011/C 183/09)

OZNÁMENÍ VALONSKÉ VLÁDY TÝKAJÍCÍ SE ŽÁDOSTI O VÝLUČNÉ POVOLENÍ K VYHLEDÁVÁNÍ PLYNNÝCH UHLOVODÍKŮ, TZV. „PERMIS DE PERONNES ET ANDERLUES“

Prostřednictvím žádostí ze dne 15. listopadu 2008 a ze dne 24. prosince 2009 požádala společnost European Gas Benélux, se sídlem na adrese Boulevard de France 7, 1420 Braine-l'Alleud, Belgium, o výlučné povolení k vyhledávání a těžbě ropy a hořlavých plynů v regionu Valonsko (Belgie) na dobu 25 let.

Tato žádost se týká území v regionu Charleroi, v němž má společnost Distrigaz právo využívat úložišť určených ke skladování plynu. Území zahrnuje dvě přilehlá místa – Anderlues (královský výnos ze dne 22. července 1976) a Péronnes (královský výnos ze dne 11. května 1979), na něž se vztahují oprávnění č. 410, 420 a 430 zahrnující celkovou plochu 39,50 km². V žádosti jde o důlní plyn obsažený v prázdných prostorech bývalých dolů a o vyhledávání plynu v nevyužívaných částech ložiska.

Dané území je definováno níže v Lambertově souřadnicovém systému 72:

Body	X	Y
A'	140 185	125 649
B'	138 326	125 720
Z	137 500	125 968
P	134 795	125 984
O	134 012	125 759
O'	133 943	125 875
N'	132 292	124 843
N	132 385	124 743
Q	133 184	123 425
R	134 713	123 582
S	135 183	122 738
T	135 791	122 693

Body	X	Y
J	135 881	122 372
D	140 053	121 870
1(A)	140 457	121 676
2(B)	144 006	120 817
3	143 975	121 692
4	143 865	122 895
5	143 759	124 071
6	142 876	124 162
7	142 368	124 145
8	142 168	125 068
9(W)	140 215	125 074

Vyhledávání a těžba plynu se řídí královským výnosem č. 83 ze dne 28. listopadu 1939 o vyhledávání a těžbě bituminózních hornin, ropy a hořlavých plynů.

Ministerstvo životního prostředí, územního plánování a mobility vyzývá osoby, jež mají o toto vyhledávání a těžbu zájem, aby v souladu s níže uvedenými pokyny a ve lhůtě devadesáti dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení podaly žádost o povolení.

Podmínky pro podávání žádostí jsou specifikovány v článku 6 vyhlášky valonské vlády ze dne 19. března 2009, kterou se určuje forma a pokyny k žádostem o výlučná povolení k vyhledávání nebo těžbě ropy a hořlavých plynů a kterou se mění vyhláška valonské vlády ze dne 4. července 2002, kterou se stanoví seznam projektů podléhajících posouzení dopadů a seznam vyhrazených zařízení. Ke každé žádosti se přikládá plán vyhledávání nebo těžby.

Podávání žádostí a kritéria přidělování povolení

Předkladatelé původní žádosti a konkurenčních žádostí musejí prokázat podmínky nutné k udělení oprávnění podle čl. 6 odst. 2 a 3 výše uvedené vyhlášky ze dne 19. března 2009.

Žádosti se zasílají doporučeně na ministerstvo životního prostředí, územního plánování a mobility na následující adresu: rue des Brigades d'Irlande 4, 5100 Jambes, Belgium.

Valonská vláda přijme rozhodnutí na základě následujících objektivních a nediskriminačních kritérií:

- a) technické a finanční způsobilosti žadatelů,
- b) způsobu, který subjekty navrhují pro vyhledávání, průzkum nebo těžbu v dotyčné zeměpisné oblasti,
- c) pokud je v otázce technické a finanční způsobilosti a plánu vyhledávání a těžby více žádostí hodnoceno shodně, použijí se tato kritéria:
 - kvalita předběžných studií vypracovaných za účelem vymezení programu prací,
 - efektivita a kompetence, které žadatelé prokázali, byla-li jim případně udělena jiná povolení, a to zejména v oblasti ochrany životního prostředí,
 - případná blízkost oblasti, kterou žadatelé již prozkoumali nebo v ní těžbu prováděli,
 - očekávané kladné dopady na rozvoj Valonska a technologické činnosti prováděné na jeho území.

Standardní specifikace

Standardní specifikace s minimálními podmínkami a požadavky pro výkon a dokončení dotyčných činností jsou k nahlédnutí na internetových stránkách generálního ředitelství pro zemědělství, přírodní zdroje a životní prostředí: <http://environnement.wallonie.be>

Veškeré doplňující informace lze získat na adrese: Service public de Wallonie, Direction générale de l'agriculture, ressources naturelles et environnement — Avenue Prince de Liège 15 — 5100 Jambes, Belgium — pan Marc Pirlet (Tel. +32 81336030 – E-mail: marc.pirlet@spw.wallonie.be).

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

Evropská komise

2011/C 183/09

Oznámení valonské vlády týkající se směrnice Evropského parlamentu a Rady 94/22/ES o podmínkách udělování a užívání povolení k vyhledávání, průzkumu a těžbě uhlovodíků 20



CENY PŘEDPLATNÉHO NA ROK 2011 (bez DPH, včetně poštovního za obvyklou zásilku)

Úřední věstník EU, řady L + C, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	1 100 EUR ročně
Úřední věstník EU, řady L + C, tištěné vydání + roční DVD	22 úředních jazyků EU	1 200 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada L, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	770 EUR ročně
Úřední věstník EU, řady L + C, měsíční DVD (souhrnný)	22 úředních jazyků EU	400 EUR ročně
Dodatek k Úřednímu věstníku (řada S), DVD, jedno vydání týdně	mnohojazyčné: 23 úředních jazyků EU	300 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada C – Výběrová řízení	jazyky, kterých se týká výběrové řízení	50 EUR ročně

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, který vychází v úředních jazycích Evropské unie, je k dispozici ve 22 jazykových verzích. Zahrnuje řady L (Právní předpisy) a C (Informace a oznámení).

Každá jazyková verze má samostatné předplatné.

V souladu s nařízením Rady (ES) č. 920/2005, zveřejněným v Úředním věstníku L 156 ze dne 18. června 2005, které stanoví, že orgány Evropské unie nejsou dočasně vázány povinností sepsat všechny akty v irštině a zveřejňovat je v tomto jazyce, je Úřední věstník vydávaný v irském jazyce prodáván zvlášť.

Předplatné dodatku k Úřednímu věstníku (řada S – Dodatek k *Úřednímu věstníku Evropské unie*) zahrnuje znění ve všech 23 úředních jazycích na jednom mnohojazyčném DVD.

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie* opravňuje na požádání k obdržení různých příloh Úředního věstníku. Předplatitelé jsou na vydávání příloh upozorňováni prostřednictvím „oznámení čtenářům“ zveřejňovaného v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Prodej a předplatné

Předplatné různých placených periodik, jako například předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, lze získat u našich distributorů. Seznam distributorů se nachází na této internetové adrese:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_cs.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) nabízí přímý a bezplatný přístup k právu Evropské unie. Tyto internetové stránky umožňují nahlížet do *Úředního věstníku Evropské unie* a obsahují rovněž smlouvy, právní předpisy, judikaturu a návrhy právních předpisů.

Více informací o Evropské unii naleznete na adrese: <http://europa.eu>

